

SIGURO

Electric Coffee Grinder

Electric Coffee Grinder
Elektrische Kaffeemühle
Elektrický mlýnek na kávu
Elektrický mlynček na kávu
Elektromos kávédaráló

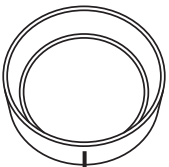
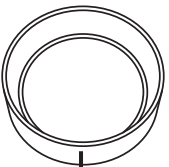
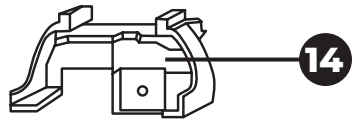
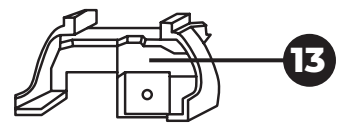
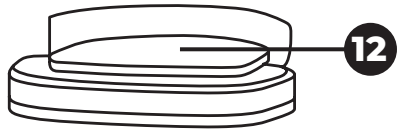
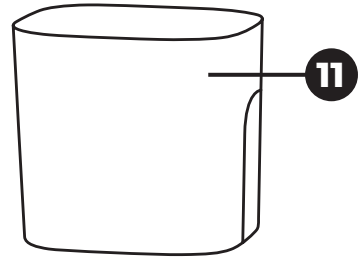
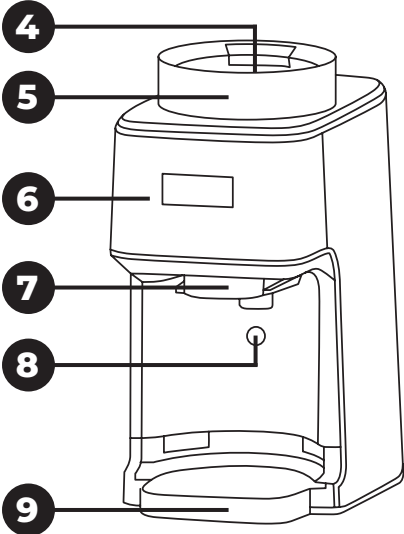
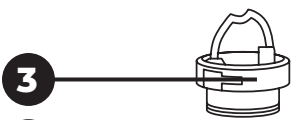
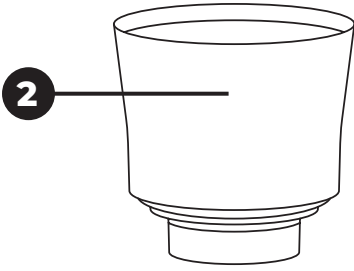


- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ **Návod k použití v originálním jazyce.**
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

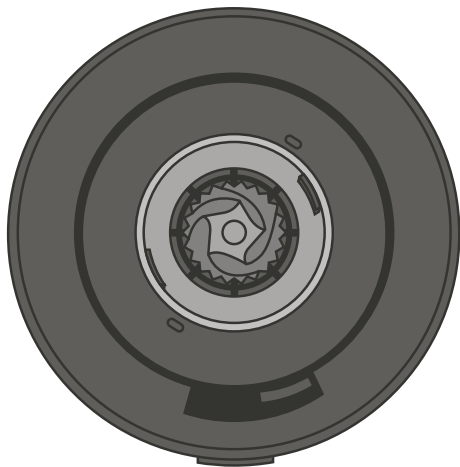
SGR-GR-K630SU

SIGURO

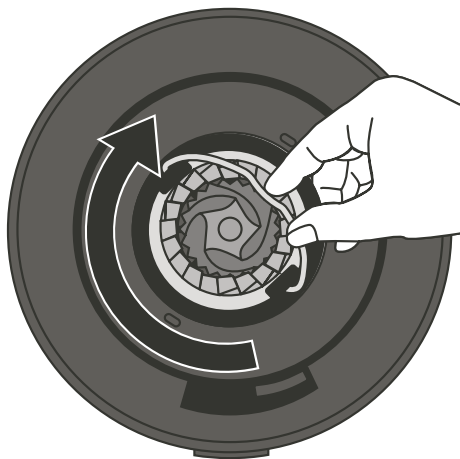
ENGLISH	5
Safety information	5
Technical specifications	8
Before first use	8
Before use	9
Use	10
Cleaning and maintenance	12
Error messages	14
DEUTSCH	15
Sicherheitshinweise	15
Technische parameter	19
Vor der erstverwendung	19
Vorbereitung vor der verwendung	20
Verwendung	21
Reinigung und wartung	24
Fehlermeldungen	25
ČESKY	26
Bezpečnostní informace	26
Technické parametry	29
Před prvním použitím	29
Příprava před použitím	30
Použití	31
Čištění a údržba	33
Chybová hlášení	34
SLOVENSKY	36
Bezpečnostné informácie	36
Technické parametre	39
Pred prvým použitím	39
Príprava pred použitím	40
Použitie	41
Čistenie a údržba	43
Chybové hlásenia	44
MAGYAR	46
Biztonsági információk	46
Műszaki paraméterek	49
Az első használatba vétel előtt	49
Előkészület a használathoz	50
Használat	51
Tisztítás és karbantartás	53
Hibaüzenetek	55



A1



A2



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service center is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
2. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
3. Children must not play with the device.
4. Cleaning and user maintenance must not be done by children.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
6. **WARNING:** Risk of injury from improper use.
7. Pay attention when handling the grinding stones, especially during cleaning. The grinding stones are

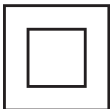
sharp and there is a risk of serious injury.

8. Wash the ground coffee container, the lid of the container, the lid of the tray in warm water with a little kitchen detergent. Rinse and wipe dry. Wipe the bean tray with a soft sponge slightly dampened with warm water. Then wipe with a dry cloth.
9. Always unplug the appliance if it is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
10. Always wait until the accessible parts that move during use have come to a complete stop, then switch off the appliance and disconnect it from the power supply.
11. Use only the accessories supplied with the appliance or those specifically recommended by the manufacturer. The use of accessories other than those supplied or recommended is prohibited.
12. This appliance is intended for household use only and for grinding common household coffee beans. Do not use the appliance for any purpose other than that for which it is intended. Do not use the appliance to grind nuts, seeds, spices, etc. The appliance is not intended for commercial or laboratory use.
13. Do not use the appliance outdoors.
14. Before connecting the fork of the power cord to a power outlet, make sure that the voltage listed on the power cord's rating plate matches the voltage in your power outlet. Plug the power cord plug into a properly grounded outlet. Do not use extension cords or plug adapters.
15. Unwind the power supply completely before plugging it in.
16. Do not let the power cord hang over the edge of a table or countertop, touch hot surfaces, or become tangled. Do not place heavy objects on the power cord.
17. To prevent electric shock, do not immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquid.
18. Do not touch the appliance, the power cord or the plug with wet or damp hands.
19. We recommend connecting the appliance to a separate electrical circuit.
20. Always place the appliance on a stable, level and dry worktop at a sufficient distance from the mains socket. Vibrations during operation may cause unwanted movement of the appliance.
21. Do not place the appliance on or near heat sources such as an oven or stove.
22. This appliance is not intended to be controlled by an external timer, programmer, etc.
23. Make sure the appliance is assembled correctly and the lid of the bean tray is properly fitted. The appliance is equipped with a safety lock that

- prevents it from starting if it is not assembled correctly.
24. Do not run the appliance empty. There's a risk of damage!
 25. Do not leave the appliance unattended when switched on!
 26. Do not touch rotating parts of the appliance. Make sure that foreign objects, loose pieces of clothing, hair, etc. do not get near them. There is a risk of serious injury!
 27. The appliance is equipped with safety mechanisms to ensure its safe operation. Do not put such mechanisms out of service.
 28. Before using the appliance, check that there are no foreign objects in the bean tray.
 29. Switch off the appliance and unplug it from the mains socket if you are not going to use it or leave it unattended.
 30. Disconnect the power cord from the socket by pulling the plug. Do not disconnect by pulling on the power lead. There is a risk of damaging the power cord or the power socket.
 31. Clean the appliance and its accessories according to the instructions in the "Cleaning and maintenance" section.
 32. Check the appliance and accessories regularly for damage. Do not use the appliance if it is damaged or the accessories are damaged. You're in danger of serious injury!
 33. Replace damaged accessories with new ones. Have a damaged appliance or one that is not working properly checked and repaired. Contact an authorized service center.
 34. All appliances are subject to strict quality control. Practical tests are carried out on randomly selected appliances, and this may explain any slight traces or residues of coffee that you may notice before use. This is a common practice.



Do not immerse in water or any other liquid!



Electrical safety class: II

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.

Overview



- 1 Coffee bean tray lid
- 2 Removable coffee bean tray
- 3 Upper grinding stone
- 4 Bottom grinding stone
- 5 Grind setting rotary dial
- 6 Control panel and display
- 7 Ground coffee dispensing
- 8 Switch
- 9 Grinder base
- 10 Ground coffee container lid
- 11 Ground coffee container
- 12 Ground coffee container base
- 13 Portafilter attachment \varnothing 58 mm
- 14 Portafilter attachment \varnothing 53 mm
- 15 Cleaning brush
- 16 Silicone airpress
- 17 Portafilter funnel \varnothing 58 mm
- 18 Portafilter funnel \varnothing 53 mm

Control panel



Button to select grinding by time or by number of cups



Button to extend the grinding time / increase the number of cups



Button to reduce grinding time / reduce number of cups



Button to start/stop grinding

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power	220–240 V~, 50–60 Hz
Input power	165 W
Coffee bean tray capacity	350 g (10.74 lb)
Ground coffee container capacity	150 g (10.74 lb)
Power cable length	80 cm

BEFORE FIRST USE

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for

damage.

Wash the ground coffee container, container lid, bean tray lid, lever attachments and silicone attachments in warm water with a little kitchen detergent. Rinse with clean water and wipe dry.

Wipe the exterior surface of the appliance and bean tray with a soft sponge slightly moistened in warm water. Then wipe with a dry cloth.

BEFORE USE

Upper grinding stone

Before inserting the upper grinding stone, make sure there is no ground coffee residue in the grinding chamber (see Figure A1).

Insert the upper grinding stone into the grinding chamber and turn the handle clockwise until you hear a click (see Figure A2).

Inserting and removing the bean tray

Always make sure the power supply is disconnected from the mains socket before inserting or removing the bean tray.

Removing the tray

1. Press the lever to release the tray at the back of the grinder so that it will point to the ☺ symbol.
2. Then turn the tray counter-clockwise until the ☺ symbol on the tray is aligned with the ▲ symbol on the lever at the back of the grinder.
3. Pull the tray upwards out of the grinder body.

Inserting the tray

1. Remove ground coffee residue from the top grinding stone with the cleaning brush provided. It is important that the upper grinding stone is clean so that the tray can be easily inserted.
2. Insert the tray from the top into the body of the grinder so that the ☺ symbol on the tray is aligned with the ▲ symbol on the lever at the rear of the grinder.
3. Turn the tray clockwise until the ☺ symbol on the tray is aligned with the ▲ symbol on the lever at the back of the grinder.



Note:

If the grinder is not assembled correctly, it will not be possible to switch it on and grind the coffee.

Filling the tray with coffee beans

1. Check that the tray is correctly fitted.
2. Remove the tray lid and pour the roasted coffee beans into the tray.
3. Put the lid on and make sure it seals well. Do not use the grinder without a properly fitted lid.



Warning:

Always observe the MAX line marked on the tray when filling. Do not over-fill the tray. Do not use the grinder to grind crushed coffee beans, nuts or other foods.

**Note:**

Do not use the tray for long-term storage of coffee beans. If you don't use the beans, transfer them to an airtight container and store them in a cool, dry place.

Grind setting

The rotary knob is used to set the grinding coarseness. The grinder has 51 different grind settings.

While the grinder is switched off, turn the control knob to the left or right to adjust the desired grind level according to the intended use of the ground coffee. Grinding grade "1" corresponds to the finest ground coffee, while grinding grade "51" corresponds to the coarsest ground coffee.




The table below serves as a reference when grinding and using ground coffee.

Coffee brewing machine	Espresso machine	Moka pot	Vacuum pot	Drip Coffee Maker	Manual dripping machine (Pour Over)	French press
Grind setting	Fine	Medium fine	Medium	Medium	Medium coarse	Coarse
Setting the grinder	1-7	8-15	16-26	27-34	35-43	44-51

USE

The amount of ground coffee is determined by the grinding time. The grinder automatically stops after the set total grinding time has elapsed. You can adjust the grinding time as required. Three modes of operation are available.

Basic controls

1. Place the grinder on a flat, dry worktop well away from the mains socket.
2. Make sure the grinder is assembled correctly and the beans are in the tray.
3. Set the desired grinding coarseness.
4. Place a container under the ground coffee dispenser or insert the lever attachment.
5. Plug the power plug into the mains socket, an audible warning sounds and the display with the control buttons lights up. The default mode for grinding coffee is grinding by the number of cups. The display will show "01" and the symbol .
6. Change the grinding mode and set the desired amount of ground coffee - see the instructions below.
7. Press the  button and the grinder will start.
8. The grinder automatically switches off after the grinding time has elapsed.
9. If you need to stop the grinding process earlier, press the  button and the grinder will stop.
10. Remove the container or lever with ground coffee and prepare your favourite coffee.
11. If you are not going to use the grinder, unplug the plug from the mains socket and clean the grinder according to the instructions in the chapter "Cleaning and maintenance".

Power save mode

The grinder automatically switches to power saving mode after 3 minutes of inactivity. In power saving mode, the display and control buttons are switched off and power consumption is reduced to a minimum. This is normal behaviour.

Press any button to switch the grinder on and cancel the power saving mode.

To switch off the grinder completely, disconnect the plug from the mains socket.







Function of the button

1. In coffee grinding mode, depending on the number of cups or the time, a button is used to start the grinding. Press again to stop the grinding process.
2. In the time-based grinding mode, press and hold the button to start the manual grinding. The display starts reading the grinding time from 10 seconds to a maximum of 40 seconds. When the button is released, the grinder stops grinding.
3. In the portafilter grinding mode, press and hold the button to start the manual grinding. The display starts reading the grinding time from 8 seconds to a maximum of 20 seconds. When the button is released, the grinder stops grinding.

Coffee grinding by number of cups

This is the grinder's default mode when grinding coffee. The symbol  lights up on the display.

In this mode, the total grinding time is determined by multiplying the number of cups by the grinding time per 1 cup. (e.g. the grinding time for 1 cup is 4 seconds, with a setting of 2 cups the total grinding time is 8 seconds).





1. Place the ground coffee container under the ground coffee dispenser.
2. Use the  /  buttons to set the desired number of cups from 1 to 12 cups. One cup represents grinding for 4 seconds. The display will show the number of cups (on the left) and the total grinding time (on the right).
3. If you need to adjust the grind time for one cup, press and hold the  button until the grind time flashes.
4. Then use the  /  buttons to adjust the grinding time. Each short press shortens/extends the grinding time by 0.1 second. Holding down the button will speed up the grinding time setting.
5. While the grinding time is flashing on the display, press the  button. The grinder will start.




Note:

The last setting will remain stored in the grinder's memory, even after the grinder is disconnected from the power supply.




Coffee grinding by time

1. Place the ground coffee container under the ground coffee dispenser.
2. Press the  button twice briefly and the display will light up with the default grinding time "10.0".
3. Use the  /  buttons to set the desired grinding time. You can set the grinding time from 1 to 60 seconds. Each short press shortens/extends the grinding time by 1 second. Holding down the button will speed up the grinding time setting. Set the grinding time from 1 to 15 seconds in 0.1 second increments (9.9 - 9.8 - 9.7 etc.), set the grinding time from 16 to 60 seconds in 1 second increments.
4. Press . The grinder will start.

**Note:**



- To return to the coffee grinding mode according to the number of cups, press the  button twice briefly.
- The last setting will remain stored in the grinder's memory, even after the grinder is disconnected from the power supply.

Grinding into the portafilter

1. Place the portafilter attachment on the ground coffee outlet. Push it all the way back. The grinder is equipped with a sensor that senses whether the portafilter attachment is installed. The  symbol lights up on the display and the default grinding time of 8 seconds is shown.
2. Insert the strainer into the portafilter and attach the silicone attachment. This makes it easy to dispense ground coffee directly into the portafilter.
3. Insert the portafilter into the attachment.
4. Use the  /  buttons to set the desired grinding time. You can set the grinding time from 5 to 20 seconds. Each short press shortens/extends the grinding time by 1 second. Holding down the button will speed up the grinding time setting.
5. Push the portafilter slightly towards the grinder body. The switch is activated and the grinder starts.
6. The grinding process is automatically stopped after the grinding time has elapsed.
7. If you need to stop the grinding process earlier, push the portafilter slightly towards the grinder body. The switch is activated and the grinding process stops.

Switching off the audible alarm

Press and hold the  /  buttons simultaneously until "OFF" appears on the display. An acoustic warning will sound and the buttons will be switched off.

Press and hold the  /  buttons at the same time when the beep sounds. The beep setting will remain stored in memory even after the grinder is disconnected from the power supply.

Thermal fuse

The grinder is equipped with a thermal fuse to protect it from damage due to overheating. If the temperature sensor detects a high internal temperature, it activates a thermal fuse that switches the grinder off. In this case, disconnect the power plug from the mains socket and allow the grinder to cool down for about 30 minutes. You will then be able to use it again.

If the grinder does not turn on, contact an authorised service centre.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning and maintenance will ensure the long life of your grinder. Before any cleaning or maintenance, always power down the appliance, unplug it from the mains, and allow it to cool down completely.

**Warning:**

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could

be seriously damaged.

Cleaning accessories

Wash the ground coffee container, container lid, bean tray lid, lever attachments and silicone attachments in warm water with a little kitchen detergent. Rinse with clean water and wipe dry.

Cleaning the grinder body and bean tray

Transfer the unused beans from the tray into an airtight container and store in a cool, dry place.

Wipe the exterior surface of the appliance and bean tray with a soft sponge slightly moistened in warm water. Wipe with dry dish towel.

Cleaning the grinding stones

Clean the grinding stones regularly to ensure their long-term durability. During normal operation of the grinder, the grinding stones should be cleaned once or twice a month.

1. Remove the bean tray and empty it.
2. Install the empty tray back into the grinder.
3. Run the grinder at idle for a few seconds to remove the coffee bean residue from the grinding stones.
4. Remove and clean the bean tray as instructed above.
5. Lift the handle of the upper grinding stone and turn it counter-clockwise until it reads "UNLOCK". Then pull it upwards out of the grinder.
6. Clean the upper grinding stone, the lower grinding stone and the grinding chamber area with the supplied cleaning brush.
7. Clean the ground coffee outlet with the cleaning brush provided.
8. Insert the upper grinding stone into the grinding chamber so that the ends of the handle of the upper grinding stone are aligned with the "UNLOCK" lettering on the grinding chamber. Press gently to ensure that the grinding stone is properly seated in the grinding chamber.
9. Turn the upper grinding stone clockwise until you hear a click and the ends of the handle of the upper grinding stone are aligned with the "LOCK" lettering on the grinding chamber.
10. Install the bean tray.





Note:

Before inserting the upper grinding stone, make sure there is no ground coffee residue in the grinding chamber (see Figure A1). Insert the upper grinding stone into the grinding chamber and turn the handle clockwise until you hear a click (see Figure A2).

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance.

ERROR MESSAGES

Error code	Meaning	Solution
E1 + 	The bean tray is incorrectly inserted or not installed at all.	Insert the tray correctly to activate the switch.
	The grinder's overheated.	Unplug the power plug from the mains socket and allow the grinder to cool down for about 10 minutes.
E2 + 	Four consecutive grinding cycles have started, which is the maximum number allowed. This is overheating protection.	Unplug the power plug from the mains socket and allow the grinder to cool down for about 10 minutes.

If the message persists, switch off the appliance, disconnect the power plug from the mains socket and contact an authorised service centre.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Das Gerät kann von Personen mit verminderten physischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt sind oder über die sichere Anwendung des Geräts belehrt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer

ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

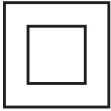
6. **WARNUNG:** Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr von Verletzungen.
7. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schleifmessern, insbesondere bei der Reinigung. Die Mahlsteine sind scharf und es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen.
8. Waschen Sie den Behälter für gemahlene Kaffeebohnen, den Deckel des Behälters und den Deckel des Einfülltrichters in warmem Wasser mit etwas Küchenreiniger. Spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken. Wischen Sie den Behälter für Kaffeebohnen mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie ihn dann mit einem trockenen Tuch ab.
9. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
10. Warten Sie immer, bis die zugänglichen Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, vollständig zum Stillstand gekommen sind, schalten Sie dann das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
11. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte oder das vom Hersteller ausdrücklich empfohlene Zubehör. Die Verwendung von anderem als dem mitgelieferten oder empfohlenen Zubehör ist verboten.
12. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und für die Verarbeitung von üblichen Mengen von Kaffeebohnen vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mahlen von Nüssen, Samen, Gewürzen usw. Das Gerät ist nicht für kommerzielle Zwecke oder Laborzwecke vorgesehen.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose, dass die auf dem Typenschild des Netzkabels angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Steckeradapter.
15. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie es einstecken.
16. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer

Arbeitsplatte hängen, berühren Sie keine heißen Oberflächen und verheddern Sie es nicht. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.

17. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser und andere Flüssigkeiten.
18. Berühren Sie das Gerät, das Netzteil oder den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
19. Wir empfehlen, das Gerät an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
20. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene und trockene Arbeitsfläche in ausreichendem Abstand zur Steckdose. Vibrationen während des Betriebs können zu unerwünschten Bewegungen des Geräts führen.
21. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. einem Ofen oder Herd auf.
22. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch eine externe Zeitschaltuhr, ein Programmiergerät usw. vorgesehen.
23. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist und der Deckel des Bohnenbehälters richtig aufgesetzt ist. Das Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet, die ein Einschalten verhindert, wenn es nicht korrekt zusammengebaut ist.
24. Lassen Sie das Gerät nicht leerlaufen. Es besteht die Gefahr von Schäden!
25. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt!
26. Berühren Sie keine rotierenden Teile des Geräts. Achten Sie darauf, dass keine fremden Gegenstände, lose Kleidungsstücke, Haare usw. in ihre Nähe gelangen. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen!
27. Das Gerät ist mit Sicherheitsmechanismen ausgestattet, die seinen sicheren Betrieb gewährleisten. Setzen Sie solche Mechanismen nicht außer Betrieb.
28. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass sich keine Fremdkörper im Bohnenbehälter befinden.
29. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen oder unbeaufsichtigt lassen.
30. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Es besteht die Gefahr, dass das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt wird.
31. Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
32. Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder das Zubehör beschädigt ist. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen!
33. Ersetzen Sie beschädigtes Zubehör durch neues. Lassen Sie ein beschädigtes oder nicht richtig funktionierendes Gerät überprüfen und reparieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
34. Alle Geräte werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Praktische Tests werden an stichprobenartig ausgewählten Geräten durchgeführt. Dies kann leichte Spuren oder Rückstände von Kaffee erklären, die Sie vor der Verwendung feststellen können. Dies ist eine gängige Praxis.



Tauchen Sie sie nicht in Wasser und andere Flüssigkeiten!



Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.

Übersicht



- 1 Deckel des Bohnenbehälters
- 2 Abnehmbarer Bohnenbehälter
- 3 Oberer Schleifstein
- 4 Unterer Schleifstein
- 5 Drehknopf zur Einstellung der Mahlgrades
- 6 Bedienfeld mit Display
- 7 Ausgabe von gemahlenem Kaffee
- 8 Schalter
- 9 Basis der Mühle
- 10 Behälterdeckel für gemahlene Kaffee
- 11 Behälter für gemahlene Kaffee
- 12 Boden des Behälters für gemahlene Kaffee
- 13 Hebelaufsatz ø 58 mm
- 14 Hebelaufsatz ø 53 mm
- 15 Reinigungsbürste
- 16 Silikonairpress
- 17 Funnel für Portafilter ø 58 mm
- 18 Funnel für Portafilter ø 53 mm

Bedienfeld



Taste zur Auswahl des Mahlens nach Zeit oder nach Anzahl der Tassen



Taste zur Verlängerung der Mahldauer / Erhöhung der Tassenzahl



Taste zur Verkürzung der Mahldauer / Reduzierung der Tassenzahl



Taste zum Starten/Beenden des Mahlens

TECHNISCHE PARAMETER

Stromversorgung	220–240 V~, 50–60 Hz
Stromverbrauch	165 W
Fassungsvermögen des Bohnenbehälters	350 g
Fassungsvermögen des Behälters für gemahlene Kaffee	150 g
Länge des Netzkabels	80 cm

VOR DER ERSTVERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich,

dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.

Waschen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee, den Deckel des Behälters, den Deckel des Bohnenbehälters, die Hebelaufsätze und die Silikonaufsätze in warmem Wasser mit ein wenig Küchenreiniger. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts und des Behälters mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie ihn dann mit einem trockenen Tuch ab.

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

Oberer Schleifstein




Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des oberen Mahlsteins, dass sich keine Kaffeemehlreste in der Mahlkammer befinden (siehe Abbildung A1).

Setzen Sie den oberen Mahlstein in die Mahlkammer ein und drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören (siehe Abbildung A2).





Einsetzen und Entfernen des Bohnenbehälters

Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Bohnenbehälter einsetzen oder herausnehmen.

Herausnehmen des Behälters

1. Drücken Sie den Hebel zur Freigabe des Trichters an der Rückseite der Kaffeemühle so, dass er auf das Symbol  zeigt.
2. Drehen Sie dann den Behälter gegen den Uhrzeigersinn, bis das Symbol  auf dem Behälter mit dem Symbol  auf dem Hebel an der Rückseite der Kaffeemühle übereinstimmt.
3. Ziehen Sie den Behälter nach oben aus dem Körper der Kaffeemühle.

Einsetzen des Behälters

1. Entfernen Sie die Rückstände von gemahlener Kaffee vom oberen Mahlstein mit der mitgelieferten Reinigungsbürste. Es ist wichtig, dass der obere Mahlstein sauber ist, damit der Behälter leicht eingesetzt werden kann.
2. Setzen Sie den Behälter von oben in den Körper der Kaffeemühle ein, so dass das Symbol  auf dem Behälter mit dem Symbol  auf dem Hebel an der Rückseite der Kaffeemühle übereinstimmt.
3. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, bis das Symbol  auf dem Behälter mit dem Symbol  auf dem Hebel an der Rückseite der Kaffeemühle übereinstimmt.



Bemerkung:

Wenn die Kaffeemühle nicht richtig zusammengesetzt ist, kann sie nicht eingeschaltet und der Kaffee nicht gemahlen werden.

Befüllen des Behälters mit Kaffeebohnen

1. Prüfen Sie, ob der Behälter richtig eingesetzt ist.
2. Nehmen Sie den Behälterdeckel ab und geben Sie die gerösteten Kaffeebohnen in den Behälter.
3. Setzen Sie den Deckel auf und achten Sie darauf, dass er gut abdichtet. Verwenden

Sie die Kaffeemühle nicht ohne einen korrekt angebrachten Deckel.



Warnung:

Beachten Sie beim Einfüllen immer die auf dem Behälter markierte MAX-Markierung. Füllen Sie den Behälter nicht zu voll. Verwenden Sie die Kaffeemühle nicht zum Mahlen von zerkleinerten Kaffeebohnen, Nüssen oder anderen Lebensmitteln.



Bemerkung:

Verwenden Sie den Behälter nicht für die langfristige Lagerung von Kaffeebohnen. Wenn Sie die Bohnen nicht aufbrauchen, füllen Sie sie in einen luftdichten Behälter und lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort.

Einstellung des Mahlgrads

Die Einstellung des Mahlgrades erfolgt über den Drehknopf. Die Kaffeemühle verfügt über 51 Mahlgrad-Stufen.


Drehen Sie bei der ausgeschalteten Kaffeemühle den Drehknopf nach links oder rechts, um den gewünschten Mahlgrad je nach Verwendungszweck des gemahlene Kaffees einzustellen. Der Mahlgrad „1“ entspricht dem feinsten gemahlene Kaffee, während der Mahlgrad „51“ dem größten gemahlene Kaffee entspricht. Die nachstehende Tabelle dient als Anhaltspunkt für das Mahlen und die Verwendung von gemahlene Kaffee.



Kaffeebühmaschine	Espresso-maschine	Mokka-Kanne	Siphon-Kaffeemaschine	Filterkaffeemaschine	Manuelle Filterkaffeemaschine (Pour Over)	French press
Mahlgrad	Fein	Mittelfein	Mittel	Mittel	Mittelgrob	Grob
Einstellung der Kaffeemühle	1-7	8-15	16-26	27-34	35-43	44-51

VERWENDUNG

Die Menge des gemahlene Kaffees wird durch die Mahldauer bestimmt. Die Kaffeemaschine stoppt automatisch nach Ablauf der eingestellten Gesamtmahldauer. Sie können die Mahldauer nach Bedarf einstellen. Es stehen drei Betriebsmodi zur Verfügung.

Basisfunktionen

1. Stellen Sie das Gerät immer auf eine gerade und trockene Arbeitsfläche in ausreichendem Abstand zur Steckdose.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeemaschine richtig zusammengesetzt ist und die Bohnen im Behälter sind.
3. Stellen Sie den gewünschten Mahlgrad ein.
4. Stellen Sie einen Behälter unter die Ausgabe von gemahlene Kaffee oder setzen Sie den Hebelaufsatz auf.
5. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, ein akustisches Signal ertönt und das Display mit den Bedientasten leuchtet auf. Der Standardmodus für das Mahlen von Kaffee ist das Mahlen anhand der Anzahl der Tassen. Auf dem Display wird das „01“ und das Symbol  angezeigt.

6. Ändern Sie den Kaffeemahlmodus und stellen Sie die gewünschte Menge des gemahlene Kaffees ein – siehe Anleitung unten.
7. Drücken Sie die Taste , um die Kaffeemühle zu starten.
8. Die Kaffeemühle schaltet sich nach Ablauf der Mahldauer automatisch ab.
9. Wenn Sie den Mahlvorgang früher unterbrechen möchten, drücken Sie die Taste , um die Kaffeemühle zu stoppen.
10. Nehmen Sie den Behälter oder den Hebel mit dem gemahlene Kaffee heraus und bereiten Sie Ihren Lieblingskaffee zu.
11. Wenn Sie die Kaffeemühle nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und reinigen Sie die Mühle gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“.

Sparmodus

Die Kaffeemühle geht nach 3 Minuten Inaktivität automatisch in den Standby-Modus. Im Energiesparmodus sind das Display und die Bedientasten ausgeschaltet und der Stromverbrauch wird auf ein Minimum reduziert. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.


Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Kaffeemühle einzuschalten und den Energiesparmodus zu beenden.

Um die Kaffeemühle vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.






Funktion der Taste


1. Im Kaffeemahlmodus je nach Anzahl der Tassen oder der Zeit dient die Taste zum Starten des Mahlvorgangs. Drücken Sie sie erneut, um den Mahlvorgang zu beenden.
2. Halten Sie die Taste im zeitabhängigen Kaffeemahlmodus gedrückt, um den manuellen Mahlvorgang zu starten. Auf dem Display wird die Mahldauer von 10 Sekunden bis maximal 40 Sekunden angezeigt. Wenn Sie die Taste loslassen, hört die Kaffeemühle auf zu mahlen.
3. Halten Sie die Taste im Hebel-Kaffeemahlmodus gedrückt, um den manuellen Mahlvorgang zu starten. Auf dem Display wird die Mahldauer von 8 Sekunden bis maximal 20 Sekunden angezeigt. Wenn Sie die Taste loslassen, hört die Kaffeemühle auf zu mahlen.

Kaffeemahlen nach Anzahl der Tassen

Dies ist der Standardmodus der Kaffeemaschine beim Mahlen von Kaffee. Auf dem Display leuchtet das Symbol  auf.

In diesem Modus wird die Gesamtmahldauer bestimmt, indem die Anzahl der Tassen mit der Mahldauer pro 1 Tasse multipliziert wird. (beträgt also die Mahldauer für 1 Tasse 4 Sekunden, beträgt die gesamte Mahldauer bei 2 Tassen 8 Sekunden).

1. Stellen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee unter die Ausgabe von gemahlene Kaffee.
2. Stellen Sie mit den Tasten  /  die gewünschte Anzahl der Tassen von 1 bis 12 Tassen ein. Eine Tasse entspricht einer Mahldauer von 4 Sekunden. Auf dem Display wird die Anzahl der Tassen (links) und die gesamte Mahldauer (rechts) angezeigt.
3. Wenn Sie die Mahldauer für eine Tasse einstellen möchten, halten Sie die Taste  gedrückt, bis die Mahldauer blinkt.
4. Verwenden Sie dann die Tasten  / , um die Mahldauer einzustellen. Jeder kurze Tastendruck verkürzt/verlängert die Mahldauer um 0,1 Sekunde. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Einstellung der Mahldauer beschleunigt.





5. Während die Mahldauer auf dem Display blinkt, drücken Sie dann die Taste . Die Kaffeemühle wird gestartet.



Bemerkung:


Die letzte Einstellung bleibt im Speicher der Kaffeemühle gespeichert, auch wenn die Kaffeemühle von der Stromversorgung getrennt wird.

Mahlen nach Zeit




1. Stellen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee unter die Ausgabe von gemahlene Kaffee.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste  und auf dem Display erscheint die Standardmahldauer „10,0“.
3. Stellen Sie mit den Tasten  /  die gewünschte Mahldauer ein. Sie können die Mahldauer von 1 bis 60 Sekunden einstellen. Jeder kurze Tastendruck verkürzt/verlängert die Mahldauer um 1 Sekunde. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Einstellung der Mahldauer beschleunigt. Stellen Sie die Mahldauer von 1 bis 15 Sekunden in Schritten von 0,1 Sekunden ein (9,9 – 9,8 – 9,7 usw.), stellen Sie die Mahldauer von 16 bis 60 Sekunden in Schritten von 1 Sekunde ein.
4. Drücken Sie die Taste . Die Kaffeemühle wird gestartet.



Bemerkung:

- Um zum Kaffeemahlmodus nach Tassenzahl zurückzukehren, drücken Sie zweimal kurz die Taste .
- Die letzte Einstellung bleibt im Speicher der Kaffeemühle gespeichert, auch wenn die Kaffeemühle von der Stromversorgung getrennt wird.

Hebel-Kaffeemahlen

1. Setzen Sie den Hebelaufsatz auf die Ausgabe von gemahlene Kaffee auf. Schieben Sie ihn ganz nach hinten. Die Kaffeemühle ist mit einem Sensor ausgestattet, der erkennt, ob der Hebelaufsatz installiert ist. Das Symbol  leuchtet auf dem Display auf und die Standardmahldauer von 8 Sekunden wird angezeigt.
2. Setzen Sie das Sieb in den Hebel ein und befestigen Sie den Silikonaufsatz. So lässt sich der gemahlene Kaffee einfach direkt in den Hebel einfüllen.
3. Stecken Sie den Hebel in den Aufsatz.
4. Stellen Sie mit den Tasten  /  die gewünschte Mahldauer ein. Sie können die Mahldauer von 5 bis 20 Sekunden einstellen. Jeder kurze Tastendruck verkürzt/verlängert die Mahldauer um 1 Sekunde. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Einstellung der Mahldauer beschleunigt.
5. Drücken Sie den Hebel leicht in Richtung des Körpers der Kaffeemühle. Der Schalter wird aktiviert, wodurch die Kaffeemühle gestartet wird.
6. Der Mahlvorgang wird nach Ablauf der Mahldauer automatisch gestoppt.
7. Wenn Sie den Mahlvorgang früher unterbrechen möchten, drücken Sie den Hebel leicht in Richtung der Kaffeemühle. Der Schalter wird aktiviert und der Mahlvorgang wird gestoppt.

Ausschalten des akustischen Signals

Halten Sie die Tasten  /  gleichzeitig gedrückt, bis „OFF“ (ausgeschaltet) auf dem Display erscheint. Es ertönt ein akustisches Signal und die Tasten werden ausgeschaltet.

Halten Sie die Tasten  /  gleichzeitig gedrückt, nach dem Einschalten des akusti-

schen Signals.

Die Einstellung des Signaltons bleibt gespeichert, auch wenn die Kaffeemühle von der Stromversorgung getrennt wird.

Wärmesicherung

Die Kaffeemühle ist mit einer Thermosicherung ausgestattet, um sie vor Schäden durch Überhitzung zu schützen. Wenn der Temperatursensor eine hohe Innentemperatur feststellt, aktiviert er die Thermosicherung aus, die die Kaffeemühle abschaltet. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Kaffeemühle etwa 30 Minuten lang abkühlen. Danach können Sie sie wieder benutzen. Sollte die Kaffeemühle nicht starten, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

REINIGUNG UND WARTUNG

Regelmäßige Reinigung und Wartung sorgen für eine lange Lebensdauer Ihrer Kaffeemühle.

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Reinigung des Zubehörs

Waschen Sie den Behälter für gemahlene Kaffeebohnen, den Deckel des Behälters, den Deckel des Bohnenbehälters, die Hebelaufsätze und die Silikonaufsätze in warmem Wasser mit ein wenig Küchenreiniger. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken.

Reinigung der Körper der Kaffeemühle und des Bohnenbehälters

Füllen Sie die nicht aufgebrauchte Bohne aus dem Behälter in einen luftdichten Behälter und lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts und des Behälters mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach.

Reinigung von Mahlsteinen

Reinigen Sie die Mahlsteine regelmäßig, um ihre lange Haltbarkeit zu gewährleisten. Bei normalem Betrieb der Kaffeemühle sollten die Mahlsteine ein- bis zweimal pro Monat gereinigt werden.

1. Nehmen Sie den Bohnenbehälter heraus und leeren Sie ihn.
2. Setzen Sie den leeren Behälter wieder in die Kaffeemühle ein.
3. Lassen Sie die Kaffeemühle einige Sekunden lang im Leerlauf laufen, um die Rückstände der Kaffeebohnen von den Mahlsteinen zu entfernen.
4. Entfernen und reinigen Sie den Bohnenbehälter wie oben beschrieben.

5. Heben Sie den Griff des oberen Mahlsteins an und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zur Aufschrift „UNLOCK“. Ziehen Sie ihn dann nach oben aus der Kaffeemühle heraus.
6. Reinigen Sie den oberen Mahlstein, den unteren Mahlstein und den Mahlkammerbereich mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
7. Reinigen Sie auch die Ausgabe von gemahlene Kaffee mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
8. Setzen Sie den oberen Mahlstein so in die Mahlkammer ein, dass die Enden des Griffs des oberen Mahlsteins mit der Aufschrift „UNLOCK“ an der Mahlkammer ausgerichtet sind. Üben Sie ein wenig Druck aus, um sicherzustellen, dass der Mahlstein richtig in der Mahlkammer sitzt.
9. Drehen Sie den oberen Mahlstein im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören und die Enden des Griffs des oberen Mahlsteins mit der "LOCK"-Schrift auf der Mahlkammer übereinstimmen.
10. Setzen Sie den Bohnenbehälter ein.



Bemerkung:

Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des oberen Mahlsteins, dass sich keine Kaffeemehlreste in der Mahlkammer befinden (siehe Abbildung A1). Setzen Sie den oberen Mahlstein in die Mahlkammer ein und drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören (siehe Abbildung A2).

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

FEHLERMELDUNGEN

Fehlercode	Bedeutung	Lösung
E1 +	Der Bohnenbehälter ist falsch oder gar nicht eingesetzt.	Setzen Sie den Behälter richtig ein, um den Schalter zu aktivieren.
	Die Kaffeemühle ist überhitzt.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Kaffeemühle etwa 10 Minuten abkühlen.
E2 +	Es wurden 4 aufeinanderfolgende Mahlzyklen gestartet, was die maximal zulässige Anzahl ist. Dies ist ein Überhitzungsschutz.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie die Kaffeemühle etwa 10 Minuten abkühlen.

Wenn die Fehlermeldung besteht, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

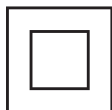
1. Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
2. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
3. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
4. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. **VAROVÁNÍ:** Hrozí poranění při nesprávném používání.

7. Věnujte pozornost při manipulaci s mlecími noži, zvláště během čištění. Mlecí kameny jsou ostré a hrozí vážné poranění.
8. Nádobu na mletou kávu, víčko nádoby, víko zásobníku omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu. Opláchněte a otřete dosucha. Zásobník na kávová zrna otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Poté otřete suchou utěrkou.
9. Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
10. Vždy vyčkejte, až se přístupné části, které se při používání pohybují, zcela zastaví, poté vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení.
11. Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem dodáváno, případně příslušenství výslovně doporučené výrobcem. Je zakázáno používat jiné než dodávané nebo doporučené příslušenství.
12. Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti a k mletí běžného množství zrnkové kávy v domácnosti. Nepoužívejte spotřebič k jinému účelu, než ke kterému je určen. Nepoužívejte spotřebič k mletí ořechů, semen, koření apod. Spotřebič není určený pro komerční nebo laboratorní použití.
13. Nepoužívejte spotřebič venku.
14. Před připojením vidlice napájecího přívodu k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje napětí uvedené na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce. Zapojte vidlici napájecího přívodu do řádně uzemněné zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo zásuvkové adaptéry.
15. Před zapojením zcela rozviňte napájecí přívod.
16. Nenechávejte napájecí přívod viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat. Nepokládejte těžké předměty na síťový kabel.
17. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné tekutiny.
18. Nedotýkejte se spotřebiče, napájecího přívodu nebo vidlice mokřýma nebo vlhkýma rukama.
19. Doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu.
20. Spotřebič vždy postavte na stabilní, rovnou a suchou pracovní desku v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky. Vibrace během provozu mohou způsobit nežádoucí pohyb spotřebiče.
21. Nestavte spotřebič na nebo do blízkosti zdrojů tepla, jako je např. trouba nebo sporák.

22. Tento spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím vnějšího časovače, programátoru apod.
23. Ujistěte se, že je spotřebič správně sestaven a víko zásobníku na kávová zrna je řádně nasazeno. Spotřebič je vybaven bezpečnostní pojistkou, která zabrání jeho spuštění, pokud není správně sestavený.
24. Nespouštějte spotřebič naprázdno. Hrozí jeho poškození!
25. Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru!
26. Nedotýkejte se rotujících částí spotřebiče. Zajistěte, aby se do jejich blízkosti nedostaly cizí předměty, volné kusy oblečení, vlasy apod. Hrozí vážné poranění!
27. Spotřebič je vybaven bezpečnostními mechanismy, které zajišťují jeho bezpečný provoz. Nevyražujte takové mechanismy z provozu.
28. Před použitím spotřebiče zkontrolujte, že v zásobníku na kávová zrna se nenacházejí žádné cizí předměty.
29. Spotřebič vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat nebo jej necháváte bez dozoru.
30. Napájecí přívod odpojujte od zásuvky tahem za vidlici. Neodpojujte tahem za napájecí přívod. Hrozí poškození přívodního kabelu nebo síťové zásuvky.
31. Spotřebič a jeho příslušenství vyčistěte podle pokynů v části „Čištění a údržba“.
32. Pravidelně kontrolujte spotřebič a příslušenství, zdali nejsou poškozené. Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený nebo je poškozené příslušenství. Hrozí vážné poranění!
33. Poškozené příslušenství vyměňte za nové. Poškozený spotřebič nebo spotřebič, který nefunguje správně, nechte zkontrolovat a opravit. Obratě se na autorizované servisní středisko.
34. Všechny spotřebiče podléhají přísné kontrole kvality. Na náhodně vybraných spotřebičích jsou prováděny praktické testy, a to může vysvětlovat jakékoli nepatrné stopy nebo zbytky kávy, které můžete zaznamenat před použitím. Jedná se o běžnou praxi.



Neponořujte do vody ani jiné tekutiny!



Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.

Přehled



- 1 Víko zásobníku na kávová zrna
- 2 Vyjímatelný zásobník na kávová zrna
- 3 Horní mlecí kámen
- 4 Spodní mlecí kámen
- 5 Otočný ovladač nastavení hrubosti mletí
- 6 Ovládací panel s displejem
- 7 Výdej mleté kávy
- 8 Spínač
- 9 Základna mlýnku
- 10 Víko nádoby na mletou kávu
- 11 Nádoba na mletou kávu
- 12 Podstavec nádoby na mletou kávu
- 13 Nástavec páky \varnothing 58 mm
- 14 Nástavec páky \varnothing 53 mm
- 15 Čisticí kartáček
- 16 Silikonový airpress
- 17 Funnel na páku \varnothing 58 mm
- 18 Funnel na páku \varnothing 53 mm

Ovládací panel



Tlačítko k výběru mletí podle času nebo podle počtu šálků



Tlačítko k prodloužení doby mletí / zvýšení počtu šálků



Tlačítko ke zkrácení doby mletí / snížení počtu šálků



Tlačítko ke spuštění/ukončení mletí

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	220–240 V~, 50–60 Hz
Příkon	165 W
Kapacita zásobníku na kávová zrna	350 g
Kapacita nádoby na mletou kávu	150 g
Délka přívodního kabelu	80 cm

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství

poškozeny.

Nádoby na mletou kávu, víčko nádoby, víko zásobníku na kávová zrna, nástavce páky a silikonové nástavce omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

Otřete vnější povrch spotřebiče a zásobník na kávová zrna měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Poté otřete suchou utěrkou.

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

Horní mlecí kámen

Před vložením horního mlecího kamene se ujistěte, že v mlecí komoře nejsou zbytky mleté kávy (viz obrázek A1).

Vložte horní mlecí kámen do mlecí komory a otočte jeho rukojetí po směru hodinových ručiček, až uslyšíte cvaknutí (viz obrázek A2).

Nasazení a vyjmutí zásobníku na kávová zrna

Před nasazením nebo vyjmutím zásobníku na kávová zrna se vždy ujistěte, že je napájecí přívod odpojen ze síťové zásuvky.

Vyjmutí zásobníku

1. Stiskněte páku k uvolnění zásobníku v zadní části mlýnku, tak aby bude ukazovat na symbol ☰.
2. Poté otočte zásobníkem proti směru hodinových ručiček, až bude symbol ☰ na zásobníku zarovnan se symbolem ▲ u páky v zadní části mlýnku.
3. Zásobník vytáhněte směrem nahoru z těla mlýnku.

Nasazení zásobníku

1. Odstraňte zbytky mleté kávy z horního mlecího kamene pomocí dodávaného čistícího kartáčku. Je důležité, aby byl horní mlecí kámen čistý, aby bylo možné zásobník snadno nasadit.
2. Vložte zásobník shora do těla mlýnku tak, aby symbol ☰ na zásobníku byl zarovnan se symbolem ▲ u páky v zadní části mlýnku.
3. Otočte zásobníkem po směru hodinových ručiček, až bude symbol ☰ na zásobníku zarovnan se symbolem ▲ u páky v zadní části mlýnku.



Poznámka:

Pokud nebude mlýnek správně sestaven, nebude možné jej zapnout a mlít kávu.

Naplnění zásobníku kávovými zrny

1. Zkontrolujte, že je zásobník správně nasazený.
2. Sejměte víko zásobníku a nasype do zásobníku pražená kávová zrna.
3. Nasadte víko a ujistěte se, že dobře těsní. Nepoužívejte mlýnek bez řádně nasazeného víka.



Varování:

Při plnění vždy dodržujte rysku MAX, která je na zásobníku vyznačena. Zásobník nepřepĺňujte. Nepoužívejte mlýnek k mletí drcených kávových zrn, ořechů nebo jiných potravin.



Poznámka:

Nepoužívejte zásobník k dlouhodobému skladování kávových zrn. Pokud kávová zrna nespotřebujete, přesypte je do vzduchotěsné nádoby a skladujte v chladu a suchu.

Nastavení hrubosti mletí

K nastavení hrubosti mletí slouží otočný ovladač. Mlýnek má k dispozici 51 stupňů hrubosti mletí.

Zatímco je mlýnek vypnutý, otočte ovladačem směrem doleva nebo doprava a nastavte požadovaný stupeň mletí podle zamýšleného použití mleté kávy. Stupeň hrubosti mletí „1“ odpovídá nejjemnější mleté kávě, zatímco stupeň hrubosti mletí „51“ odpovídá nejhrubší mleté kávě.




Níže uvedená tabulka slouží jako referenční údaj při mletí a použití mleté kávy.

Přístroj na přípravu kávy	Kávovar na přípravu espressa	Moka konvíčka	Sifonový kávovar	Překapávač	Ruční překapávač (Pour Over)	French press
Hrubost mletí	Jemná	Středně jemná	Střední	Střední	Středně hrubá	Hrubá
Nastavení mlýnku	1–7	8–15	16–26	27–34	35–43	44–51

POUŽITÍ

Množství mleté kávy se určuje podle doby mletí. Mlýnek se automaticky zastaví po uplynutí nastavené celkové doby mletí. Dobu mletí si můžete upravit dle potřeby. K dispozici jsou tři režimy provozu.

Základní ovládání

- Mlýnek postavte na rovnou a suchou pracovní desku v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky.
- Ujistěte se, že je mlýnek správně sestavený a v zásobníku jsou kávová zrna.
- Nastavte požadovanou hrubost mletí.
- Pod výdej mleté kávy vložte nádobu nebo nasadte nástavec páky.
- Zapojte vidlici napájecího přívodu do sítové zásuvky, zazní zvukové upozornění a displej s ovládacími tlačítky se rozsvítí. Výchozí režim pro mletí kávy je mletí podle počtu šálků. Na displeji se zobrazí „01“ a symbol .
- Změňte režim mletí kávy a nastavte požadované množství mleté kávy – více dále v návodu.
- Stiskněte tlačítko  a mlýnek se spustí.
- Mlýnek se automaticky vypne po uplynutí doby mletí.
- Pokud potřebujete proces mletí ukončit dříve, stiskněte tlačítko  a mlýnek se zastaví.
- Vyjměte nádobu nebo páku s mletou kávou a připravte si svou oblíbenou kávu.
- Pokud mlýnek nebudete používat, odpojte vidlici ze sítové zásuvky a mlýnek vyčistěte podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“.

Úsporný režim

Mlýnek se automaticky přepne do úsporného režimu po 3 minutách nečinnosti. V úsporném režimu jsou displej a ovládací tlačítky vypnutá a spotřeba energie je snížena

na minimum. Jedná se o normální jev.

Stiskněte libovolné tlačítko, abyste mlýnek zapnuli a zrušili úsporný režim.

Pro úplné vypnutí mlýnku odpojte vidlici ze síťové zásuvky.







Funkce tlačítka

1. V režimu mletí kávy podle počtu šálků nebo podle času slouží tlačítko ke spuštění mletí. Dalším stisknutím proces mletí zastavíte.
2. V režimu mletí kávy podle času stiskněte a držte tlačítko stisknuté, abyste spustili manuální mletí kávy. Na displeji se spustí načítání doby mletí od 10 sekund do maximálně 40 sekund. Po uvolnění tlačítka mlýnek přestane mlít.
3. V režimu mletí kávy do páky stiskněte a držte tlačítko stisknuté, abyste spustili manuální mletí kávy. Na displeji se spustí načítání doby mletí od 8 sekund do maximálně 20 sekund. Po uvolnění tlačítka mlýnek přestane mlít.

Mletí kávy podle počtu šálků

Jedná se o výchozí režim mlýnku při mletí kávy. Na displeji se rozsvítí symbol .

V tomto režimu je celková doba mletí určena vynásobením počtu šálků dobou mletí na 1 šálek. (např. doba mletí na 1 šálek jsou 4 sekundy, při nastavení 2 šálků je celková doba mletí 8 sekund).





1. Pod výdej mleté kávy vložte nádobu na mletou kávu.
2. Tlačítka  /  nastavte požadované množství šálků od 1 do 12 šálků. Jeden šálek představuje mletí po dobu 4 sekund. Na displeji se zobrazí počet šálků (v levé části) a celková doba mletí (v pravé části).
3. Pokud potřebujete upravit dobu mletí jednoho šálku, stiskněte a podržte tlačítko , dokud se doba mletí nerozblíká.
4. Poté tlačítka  /  upravte dobu mletí. Každým krátkým stisknutím se doba mletí zkrátí/prodlouží o 0,1 sekundu. Podržením tlačítka se nastavení doby mletí zrychlí.
5. Zatímco doba mletí na displeji bliká, stiskněte tlačítko . Mlýnek se spustí.



Poznámka:


V paměti mlýnku zůstane uložené poslední nastavení, a to i po odpojení mlýnku od zdroje napájení.

Mletí kávy podle času




1. Pod výdej mleté kávy vložte nádobu na mletou kávu.
2. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko  a na displeji se rozsvítí výchozí doba mletí „10.0“.
3. Tlačítka  /  nastavte požadovanou dobu mletí. Doba mletí můžete nastavit od 1 do 60 sekund. Každým krátkým stisknutím se doba mletí zkrátí/prodlouží o 1 sekundu. Podržením tlačítka se nastavení doby mletí zrychlí. Doba mletí od 1 do 15 sekund nastavujete v krocích po 0,1 sekundě (9,9 – 9,8 – 9,7 atd.), dobu mletí od 16 do 60 sekund nastavujete v krocích po 1 sekundě.
4. Stiskněte tlačítko . Mlýnek se spustí.



Poznámka:



- Pro návrat do režimu mletí kávy podle počtu šálků stiskněte dvakrát krátce tlačítko .
- V paměti mlýnku zůstane uložené poslední nastavení, a to i po odpojení mlýnku od zdroje napájení.

Mletí do páky

1. Na vývod mleté kávy nasadte nástavec páky. Zatlačte jej až dozadu. Mlýnek je vybaven senzorem, který snímá, zdali je nástavec páky nainstalovaný. Na displeji se rozsvítí symbol  a zobrazí se výchozí doba mletí 8 sekund.
2. Do páky vložte sítko a nasadte silikonový nástavec. Ten usnadňuje výdej mleté kávy přímo do páky.
3. Páku vložte do nástavce.
4. Tlačítka  /  nastavte požadovanou dobu mletí. Doba mletí můžete nastavit od 5 do 20 sekund. Každým krátkým stisknutím se doba mletí zkrátí/prodlouží o 1 sekundu. Podržením tlačítka se nastavení doby mletí zrychlí.
5. Zatlačte mírně páku směrem do těla mlýnku. Aktivuje se spínač, a tím se mlýnek spustí.
6. Proces mletí se automaticky ukončí po uplynutí doby mletí.
7. Pokud potřebujete proces mletí ukončit dříve, zatlačte mírně páku směrem do těla mlýnku. Aktivuje se spínač a proces mletí se zastaví.

Vypnutí zvukové signalizace

Stiskněte a podržte současně tlačítka  / , až se na displeji zobrazí „OFF“ (vypnuto). Zazní zvukové upozornění a zvuková signalizace tlačítek bude vypnuta.

Po zapnutí zvukové signalizace stiskněte a podržte současně tlačítka  / . Nastavení zvukové signalizace zůstane uloženo v paměti, a to i po odpojení mlýnku od zdroje napájení.

Tepelná pojistka

Mlýnek je vybaven tepelnou pojistkou, která jej chrání před poškozením z důvodu přehřátí. Pokud teplotní senzor zaznamená vysokou vnitřní teplotu, aktivuje tepelnou pojistku, která mlýnek vypne. V takovém případě odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky a nechte mlýnek asi 30 minut vychladnout. Poté jej budete moci znovu používat.

Pokud se mlýnek nezapne, obraťte se na autorizovaný servis.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění a údržba zajistí dlouhodobou životnost vašeho mlýnku.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Čištění příslušenství

Nádoby na mletou kávu, víčko nádoby, víko zásobníku na kávová zrna, nástavce páky a silikonové nástavce omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

Čištění těla mlýnku a zásobníku na kávová zrna

Nespotřebovaná kávová zrna ze zásobníku přesypte do vzduchotěsné nádoby a uložte na chladné a suché místo.

Otřete vnější povrch spotřebiče a zásobník na kávová zrna měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete suchou utěrkou.

Čištění mlecích kamenů

Mlecí kameny pravidelně čistěte, abyste zajistili jejich dlouhodobou životnost. Při běžném provozu mlýnku je třeba mlecí kameny čistit jednou až dvakrát za měsíc.

1. Vyměňte zásobník na kávová zrna a vyprázdněte jej.
2. Prázdný zásobník instalujte zpět do mlýnku.
3. Spusťte mlýnek naprázdno po dobu několika sekund, abyste odstranili zbytky kávových zrn z mlecích kamenů.
4. Zásobník na kávová zrna vyjměte a vyčistěte podle pokynů výše.
5. Zdvihněte madlo horního mlecího kamene a otočte jím proti směru hodinových ručiček až k nápisu „UNLOCK“. Poté jej vytáhněte směrem nahoru z mlýnku.
6. Očistěte horní mlecí kámen, spodní mlecí kámen i prostor mlecí komory pomocí dodávaného čistícího kartáčku.
7. Vyčistěte i vývod mleté kávy pomocí dodávaného čistícího kartáčku.
8. Horní mlecí kámen vložte do mlecí komory tak, aby konce madla horního mlecího kamene byly zarovnány s nápisy „UNLOCK“ na mlecí komoře. Mírně zatlačte, aby mlecí kámen správně došel do mlecí komory.
9. Otočte horním mlecím kamenem po směru hodinových ručiček, až uslyšíte cvaknutí a konce madla horního mlecího kamene budou zarovnány s nápisy „LOCK“ na mlecí komoře.
10. Instalujte zásobník na kávová zrna.



Poznámka:


Před vložením horního mlecího kamene se ujistěte, že v mlecí komoře nejsou zbytky mleté kávy (viz obrázek A1). Vložte horní mlecí kámen do mlecí komory a otočte jeho rukojetí po směru hodinových ručiček, až uslyšíte cvaknutí (viz obrázek A2).


Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Chybový kód	Význam	Řešení
E1 + 	Zásobník na kávová zrna je špatně vložený nebo není vůbec nainstalovaný.	Vložte zásobník správně, aby se aktivoval spínač.
	Mlýnek je přehřátý.	Odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky a nechte mlýnek asi 10 minut vychladnout.

Chybový kód	Význam	Řešení
E2 + 	Spustily se 4 po sobě jdoucí cykly mletí, což je maximální povolený počet. Jedná se o ochranu proti přehřátí.	Odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky a nechte mlýnek asi 10 minut vychladnout.

Pokud hlášení přetrvává, vypněte spotřebič, odpojte vidlici napájecího přívodu ze síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

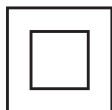
1. Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
2. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
3. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
4. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. **VAROVANIE:** Hrozí poranenie pri nesprávnom používaní.

7. Venujte pozornosť pri manipulácii s mlecími nožmi, obzvlášť počas čistenia. Mlecie kamene sú ostré a hrozí vážne poranenie.
8. Nádobu na mletú kávu, viečko nádoby, veko zásobníka umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu. Opláchnite a utrite dosucha. Zásobník na kávové zrná utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Potom utrite suchou utierkou.
9. Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
10. Vždy vyčkajte, až sa prístupné časti, ktoré sa pri používaní pohybujú, úplne zastavia, potom vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
11. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa so spotrebičom dodáva, prípadne príslušenstvo výslovne odporúčané výrobcom. Je zakázané používať iné než dodávané alebo odporúčané príslušenstvo.
12. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a na mletie bežného množstva zrnkovej kávy v domácnosti. Nepoužívajte spotrebič na iný účel, než na ktorý je určený. Nepoužívajte spotrebič na mletie orechov, semien, korenia a pod. Spotrebič nie je určený na komerčné alebo laboratórne použitie.
13. Nepoužívajte spotrebič vonku.
14. Pred pripojením vidlice napájacieho prívodu k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke. Zapájajte vidlicu napájacieho prívodu do riadne uzemnenej zásuvky. Nepoužívajte predlžovacie káble alebo zásuvkové adaptéry.
15. Pred zapojením úplne rozviňte napájací prívod.
16. Nenechávajte napájací prívod visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať. Nekladte ťažké predmety na sieťový kábel.
17. Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo inej tekutiny.
18. Nedotýkajte sa spotrebiča, napájacieho prívodu alebo vidlice mokrymi alebo vlhkými rukami.
19. Odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu.
20. Spotrebič vždy postavte na stabilnú, rovnú a suchú pracovnú dosku v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Vibrácie počas prevádzky môžu spôsobiť nežiaduci pohyb spotrebiča.
21. Neumiestňujte spotrebič na alebo do blízkosti zdrojov tepla, ako je napr. rúra alebo sporák.

22. Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom vonkajšieho časovača, programátora a pod.
23. Uistite sa, že je spotrebič správne zostavený a veko zásobníka na kávové zrná je riadne nasadené. Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá zabráni jeho spusteniu, ak nie je správne zostavený.
24. Nespúšťajte spotrebič naprázdno. Hrozí jeho poškodenie!
25. Nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru!
26. Nedotýkajte sa rotujúcich častí spotrebiča. Zaistite, aby sa do ich blízkosti nedostali cudzie predmety, voľné kusy oblečenia, vlasy a pod. Hrozí vážne poranenie!
27. Spotrebič je vybavený bezpečnostnými mechanizmami, ktoré zaisťujú jeho bezpečnú prevádzku. Nevyradujte takéto mechanizmy z prevádzky.
28. Pred použitím spotrebiča sa ubezpečte, že sa v zásobníku na kávové zrná nenachádzajú žiadne cudzie predmety.
29. Spotrebič vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať alebo ho nechávate bez dozoru.
30. Napájací prívod odpájajte od zásuvky ťahom za vidlicu. Neodpájajte ťahom za napájací prívod. Hrozí poškodenie prívodného kábla alebo sieťovej zásuvky.
31. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyčistite podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.
32. Pravidelne kontrolujte spotrebič a príslušenstvo, či nie sú poškodené. Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo je poškodené príslušenstvo. Hrozí vážne poranenie!
33. Poškodené príslušenstvo vymeňte za nové. Poškodený spotrebič alebo spotrebič, ktorý nefunguje správne, nechajte skontrolovať a opraviť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
34. Všetky spotrebiče podliehajú prísnej kontrole kvality. Na náhodne vybraných spotrebičoch sa vykonávajú praktické testy, a to môže vysvetľovať akékoľvek nepatrné stopy alebo zvyšky kávy, ktoré môžete zaznamenať pred použitím. Ide o bežnú prax.



Neponárajte do vody ani inej tekutiny!



Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Prehľad



- 1 Veko zásobníka na kávové zrná
- 2 Vyberateľný zásobník na kávové zrná
- 3 Horný mlecí kameň
- 4 Spodný mlecí kameň
- 5 Otočný ovládač nastavenia hrubosti mletia
- 6 Ovládací panel s displejom
- 7 Výdaj mletej kávy
- 8 Spínač
- 9 Základňa mlynčeka
- 10 Veko nádoby na mletú kávu
- 11 Nádobka na mletú kávu
- 12 Podstavec nádoby na mletú kávu
- 13 Nadstavec páky \varnothing 58 mm
- 14 Nadstavec páky \varnothing 53 mm
- 15 Čistiaca kefka
- 16 Silikónový airpress
- 17 Funnel na páku \varnothing 58 mm
- 18 Funnel na páku \varnothing 53 mm

Ovládací panel



Tlačidlo na výber mletia podľa času alebo podľa počtu šálok



Tlačidlo na predĺženie času mletia/zvýšenie počtu šálok



Tlačidlo na skrátenie času mletia/zníženie počtu šálok



Tlačidlo na spustenie/ukončenie mletia

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	220 – 240 V~, 50 – 60 Hz
Príkon	165 W
Kapacita zásobníka na kávové zrná	350 g
Kapacita nádoby na mletú kávu	150 g
Dĺžka prívodného kábla	80 cm

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené.

Nádobu na mletú kávu, viečko nádoby, veko zásobníka na kávové zrná, nadstavce páky a silikónové nadstavce umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

Utrite vonkajší povrch spotrebiča a zásobník na kávové zrná mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Potom utrite suchou utierkou.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Horný mlecí kameň

Pred vložením horného mlecieho kameňa sa uistite, že v mlecej komore nie sú zvyšky mletej kávy (pozri obrázok A1).

Vložte horný mlecí kameň do mlecej komory a otáčajte rukoväťou v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť cvaknutie (pozri obrázok A2).

Nasadenie a vybratie zásobníka na kávové zrná

Pred nasadením alebo vybratím zásobníka na kávové zrná sa vždy uistite, že je napájaný prívod odpojený od sieťovej zásuvky.

Vybratie zásobníka

1. Stlačte páku na uvoľnenie zásobníka v zadnej časti mlynčeka tak, aby sa tam ukázal symbol ☹.
2. Potom otočte zásobníkom proti smeru hodinových ručičiek, až bude symbol ☹ na zásobníku zarovnaný so symbolom △ pri páke v zadnej časti mlynčeka.
3. Zásobník vytiahnite smerom hore z tela mlynčeka.

Nasadenie zásobníka

1. Odstráňte zvyšky mletej kávy z horného mlecieho kameňa pomocou dodávanej čistiacej kefy. Je dôležité, aby bol horný mlecí kameň čistý, aby bolo možné zásobník ľahko nasadiť.
2. Vložte zásobník zhora do tela mlynčeka tak, aby symbol ☹ na zásobníku bol zarovnaný so symbolom △ pri páke v zadnej časti mlynčeka.
3. Otočte zásobníkom v smere hodinových ručičiek, až bude symbol ☹ na zásobníku zarovnaný so symbolom △ pri páke v zadnej časti mlynčeka.



Poznámka:

Ak nebude mlynček správne zostavený, nebude možné ho zapnúť a mlieť kávu.

Naplnenie zásobníka kávovými zrnami

1. Skontrolujte, či je zásobník správne nasadený.
2. Odoberte veko zásobníka a nasypťe do zásobníka pražené kávové zrná.
3. Nasadte veko a uistite sa, že dobre tesní. Nepoužívajte mlynček bez riadne nasadeného veka.



Varovanie:

Pri plnení vždy dodržujte rysku MAX, ktorá je na zásobníku vyznačená. Zásobník nepreplňujte. Nepoužívajte mlynček na mletie drevených kávových zrn, orechov alebo iných potravín.



Poznámka:

Nepoužívajte zásobník na dlhodobé skladovanie kávových zŕn. Ak kávové zrná nespotrebuje, presypte ich do vzduchotesnej nádoby a skladujte v chlade a suchu.

Nastavenie hrubosti mletia

Na nastavenie hrubosti mletia slúži otočný ovládač. Mlynček má k dispozícii 51 stupňov hrubosti mletia.

Zatiaľ čo je mlynček vypnutý, otočte ovládačom smerom doľava alebo doprava a nastavte požadovaný stupeň mletia podľa zamýšľaného použitia mletej kávy. Stupeň hrubosti mletia „1“ zodpovedá najjemnejšej mletej káve, zatiaľ čo stupeň hrubosti mletia „51“ zodpovedá najhrubšej mletej káve.




Nižšie uvedená tabuľka slúži ako referenčný údaj pri mletí a použití mletej kávy.

Prístroj na prípravu kávy	Kávovar na prípravu espressa	Mokka kanvička	Sifónový kávovar	Prekvapka-vač	Ručný prekvapkač (Pour Over)	French press
Hrubosť mletia	Jemná	Stredne jemná	Stredný	Stredný	Stredne hrubá	Hrubá
Nastavenie mlynčeka	1 – 7	8 – 15	16 – 26	27 – 34	35 – 43	44 – 51

POUŽITIE

Množstvo mletej kávy sa určuje podľa času mletia. Mlynček sa automaticky zastaví po uplynutí nastaveného celkového času mletia. Čas mletia si môžete upraviť podľa potreby. K dispozícii sú tri režimy prevádzky.

Základné ovládanie

- Mlynček postavte na rovnú a suchú pracovnú dosku v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
- Uistite sa, že je mlynček správne zostavený a v zásobníku sú kávové zrná.
- Nastavte požadovanú hrubosť mletia.
- Pod výdaj mletej kávy vložte nádobu alebo nasadte nadstavec páky.
- Zapojte vidlicu napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky, zaznie zvukové upozornenie a displej s ovládacími tlačidlami sa rozsvieti. Východiskový režim pre mletie kávy je mletie podľa počtu šálok. Na displeji sa zobrazí „01“ a symbol .
- Zmeňte režim mletia kávy a nastavte požadované množstvo mletej kávy – viac ďalej v návode.
- Stlačte tlačidlo  a mlynček sa spustí.
- Mlynček sa automaticky vypne po uplynutí času mletia.
- Ak potrebujete proces mletia ukončiť skôr, stlačte tlačidlo  a mlynček sa zastaví.
- Vyberte nádobu alebo páku s mletou kávou a pripravte si svoju obľúbenú kávu.
- Ak mlynček nebudete používať, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky a mlynček vyčistite podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“.

Úsporný režim


Mlynček sa automaticky prepne do úsporného režimu po 3 minútach nečinnosti. V úspornom režime sú displej a ovládacie tlačidlá vypnuté a spotreba energie je znížená na minimum. Ide o normálny jav.







Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste mlynček zapli a zrušili úsporný režim. Na úplné vypnutie mlynčeka odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky.

Funkcia tlačidla

1. V režime mletia kávy podľa počtu šálok alebo podľa času slúži tlačidlo na spustenie mletia. Ďalším stlačením proces mletia zastavíte.
2. V režime mletia kávy podľa času stlačte a držte tlačidlo stlačené, aby ste spustili manuálne mletie kávy. Na displeji sa spustí načítanie času mletia od 10 sekúnd do maximálne 40 sekúnd. Po uvoľnení tlačidla mlynček prestane mlieť.
3. V režime mletia kávy do páky stlačte a držte tlačidlo stlačené, aby ste spustili manuálne mletie kávy. Na displeji sa spustí načítanie času mletia od 8 sekúnd do maximálne 20 sekúnd. Po uvoľnení tlačidla mlynček prestane mlieť.

Mletie kávy podľa počtu šálok

Ide o východiskový režim mlynčeka pri mletí kávy. Na displeji sa rozsvieti symbol . V tomto režime je celkový čas mletia určený vynásobením počtov šálok časom mletia na 1 šálku. (napr. čas mletia na 1 šálku sú 4 sekundy, pri nastavení 2 šálok je celkový čas mletia 8 sekúnd).





1. Pod výdaj mletej kávy vložte nádobu na mletú kávu.
2. Tlačidlami  /  nastavte požadované množstvo šálok od 1 do 12 šálok. Jedna šálka predstavuje mletie na 4 sekundy. Na displeji sa zobrazí počet šálok (v ľavej časti) a celkový čas mletia (v pravej časti).
3. Ak potrebujete upraviť čas mletia jednej šálky, stlačte a podržte tlačidlo  kým sa čas mletia nerozblíkajú.
4. Potom tlačidlami  /  upravte čas mletia. Každým krátkym stlačením sa čas mletia skrúti/predĺži o 0,1 sekundu. Podržaním tlačidla sa nastavenie času mletia zrýchli.
5. Kým čas mletia na displeji bliká, stlačte tlačidlo . Mlynček sa spustí.



Poznámka:


V pamäti mlynčeka zostane uložené posledné nastavenie, a to aj po odpojení mlynčeka od zdroja napájania.

Mletie kávy podľa času




1. Pod výdaj mletej kávy vložte nádobu na mletú kávu.
2. Stlačte dvakrát krátko tlačidlo  a na displeji sa rozsvieti východiskový čas mletia „10.0“.
3. Tlačidlami  /  nastavte požadovaný čas mletia. Čas mletia môžete nastaviť od 1 do 60 sekúnd. Každým krátkym stlačením sa čas mletia skrúti/predĺži o 1 sekundu. Podržaním tlačidla sa nastavenie času mletia zrýchli. Čas mletia od 1 do 15 sekúnd nastavujete v krokoch po 0,1 sekundy (9,9 – 9,8 – 9,7 atď.), čas mletia od 16 do 60 sekúnd nastavujete v krokoch po 1 sekunde.
4. Stlačte tlačidlo . Mlynček sa spustí.



Poznámka:

- Na návrat do režimu mletia kávy podľa počtu šálok stlačte dvakrát krátko tlačidlo .
- V pamäti mlynčeka zostane uložené posledné nastavenie, a to aj po odpojení mlynčeka od zdroja napájania.

Mletie do páky

1. Na vývod mletej kávy nasadte nadstavec páky. Zatlačte ho až dozadu. Mlynček je vybavený senzorom, ktorý sníma, či je nadstavec páky nainštalovaný. Na displeji sa rozsvieti symbol  a zobrazí sa východiskový čas mletia 8 sekúnd.
2. Do páky vložte sitko a nasadte silikónový nadstavec. Ten uľahčuje výdaj mletej kávy priamo do páky.
3. Páku vložte do nadstavca.
4. Tlačidlami  /  nastavte požadovaný čas mletia. Čas mletia môžete nastaviť od 5 do 20 sekúnd. Každým krátkym stlačením sa čas mletia skráti/predĺži o 1 sekundu. Podržaním tlačidla sa nastavenie času mletia zrýchli.
5. Zatlačte mierne páku smerom do tela mlynčeka. Aktivuje sa spínač, a tým sa mlynček spustí.
6. Proces mletia sa automaticky ukončí po uplynutí času mletia.
7. Ak potrebujete proces mletia ukončiť skôr, zatlačte mierne páku smerom do tela mlynčeka. Aktivuje sa spínač a proces mletia sa zastaví.

Vypnutie zvukovej signalizácie

Stlačte a podržte súčasne tlačidlá  / , až sa na displeji zobrazí „OFF“ (vypnuté). Zaznie zvukové upozornenie a zvuková signalizácia tlačidiel bude vypnutá.

Po zapnutí zvukovej signalizácie stlačte a podržte súčasne tlačidlá  / .

Nastavenie zvukovej signalizácie zostane uložené v pamäti, a to aj po odpojení mlynčeka od zdroja napájania.

Tepelná poistka

Mlynček je vybavený tepelnou poistkou, ktorá ho chráni pred poškodením z dôvodu prehriatia. Ak teplotný senzor zaznamená vysokú vnútornú teplotu, aktivuje tepelnú poistku, ktorá mlynček vypne. V takom prípade odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a nechajte mlynček asi 30 minút vychladnúť. Potom ho budete môcť znovu používať.

Ak sa mlynček nezapne, obráťte sa na autorizovaný servis.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pravidelné čistenie a údržba zaistia dlhodobú životnosť vášho mlynčeka.

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Čistenie príslušenstva

Nádoby na mletú kávu, viečko nádoby, veko zásobníka na kávové zrná, nadstavce páky a silikónové nadstavce umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

Čistenie tela mlynčeka a zásobníka na kávové zrná

Nespotrebované kávové zrná zo zásobníka presypte do vzduchotesnej nádoby a uložte na chladné a suché miesto.

Utrite vonkajší povrch spotrebiča a zásobník na kávové zrná mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou.

Čistenie mlecích kameňov

Mlecie kamene pravidelne čistite, aby ste zaistili ich dlhodobú životnosť. Pri bežnej prevádzke mlynčeka je potrebné mlecie kamene čistiť raz až dvakrát za mesiac.

1. Vyberte zásobník na kávové zrná a vyprázdňte ho.
2. Prázdny zásobník inštalujte späť do mlynčeka.
3. Spustite mlynček naprázdno na niekoľko sekúnd, aby ste odstránili zvyšky kávových zrn z mlecích kameňov.
4. Zásobník na kávové zrná vyberte a vyčistite podľa pokynov vyššie.
5. Zdvihnite držadlo horného mlecieho kameňa a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek až k nápisu „UNLOCK“. Potom ho vytiahnite smerom hore z mlynčeka.
6. Očistite horný mlecí kameň, spodný mlecí kameň aj priestor mlecej komory pomocou dodávanej čistiacej kefy.
7. Vyčistite aj vývod mletej kávy pomocou dodávanej čistiacej kefy.
8. Horný mlecí kameň vložte do mlecej komory tak, aby konce držadla horného mlecieho kameňa boli zarovnané s nápismi „UNLOCK“ na mlecej komore. Mierne zatlačte, aby mlecí kameň správne dosadol do mlecej komory.
9. Otáčajte horným brúsnym kameňom v smere hodinových ručičiek, až kým nebudete počuť cvaknutie a konce rukoväte horného brúsneho kameňa nebudú zarovnané s nápisom "LOCK" na brúsnej komore.
10. Inštalujte zásobník na kávové zrná.




Poznámka:


Pred vložením horného mlecieho kameňa sa uistite, že v mlecej komore nie sú zvyšky mletej kávy (pozri obrázok A1). Vložte horný mlecí kameň do mlecej komory a otáčajte rukoväťou v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť cvaknutie (pozri obrázok A2).

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

CHYBOVÉ HLÁSENIA

Chybový kód	Význam	Riešenie
E1 + 	Zásobník na kávové zrná je zle vložený alebo nie je vôbec nainštalovaný.	Vložte zásobník správne, aby sa aktivoval spínač.
	Mlynček je prehriaty.	Odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sietovej zásuvky a nechajte mlynček asi 10 minút vychladnúť.

Chybový kód	Význam	Riešenie
E2 + 	Spustili sa 4 po sebe idúce cykly mletia, čo je maximálny povolený počet. Ide o ochranu proti prehriatiu.	Odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a nechajte mlynček na asi 10 minút vychladnúť.

Ak hlásenie pretrváva, vypnite spotrebič, odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
2. A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
3. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
4. A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetik el.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék

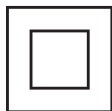
sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.

6. **FIGYELMEZTETÉS!** A helytelen használat személyi sérüléshez vagy balesethez vezethet.
7. A daráló kerekek ápolása, karbantartása és tisztítása közben legyen óvatos. A daráló kerekek élesek, kézsérülést okozhatnak.
8. A darált kávé edényt, a fedelet és a kávétartály fedelet mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy törölje szárazra). A kávétartályt meleg vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd konyhai törőlappapírral törölje szárazra.
9. Össze- vagy szétszerelés, tisztítás, illetve felügyelet nélkül hagyás előtt mindig feszültségmentesítse a készüléket, a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.
10. Mindig várja meg a mozgó alkatrészek lefékezését, kapcsolja le a készüléket, majd a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz.
11. Csak a gyártó által a készülékhez mellékelte (vagy a gyártó által ajánlott) tartozékokat használjon. A készülékhez idegen tartozékokat használni tilos.
12. A készüléket kizárólag csak háztartásokban szabad használni, a család kávéfogyasztásának megfelelő mennyiségű kávébab darálásához. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készülékkel nem szabad dióféléket, fűszer- és gyógynövényeket stb. darálni. A készülék üzleti, kereskedelmi vagy laboratóriumi célokra nem használható.
13. A készüléket szabadban ne használja.
14. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni. A hálózati vezeték csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről vagy elosztóról.
15. A használatba vétel előtt a hálózati vezeték teljesen tekerje szét.
16. A készülék hálózati vezetéke nem lóghat le az asztalról vagy a munkalapról, illetve nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá nem tekeredhet össze. A hálózati vezetékre ne tegyen nehéz tárgyakat.
17. A készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
18. A készüléket és a hálózati vezetékét nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
19. Ha a lehetséges, akkor a készüléket önálló áramkörü ághoz csatlakoztassa.

20. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes és száraz helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A készülék működése közben keletkező rezgések a készüléket elmozdíthatják a helyéről.
21. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre.
22. A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított) fali aljzathoz csatlakoztatni.
23. A használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeállítását, a fedelek szabályszerű felhelyezését. A készülékbe olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a készülék bekapcsolását, ha nincs helyesen összeszerelve.
24. A készüléket üres állapotban ne kapcsolja be. A készülék meghibásodhat.
25. A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül!
26. A készülék forgó alkatrészeit ne érintse meg. Ügyeljen arra is, hogy a forgó részek közelébe ne kerüljenek idegen tárgyak (pl. ruha, haj stb.). Ellenkező esetben a készülék sérülést és anyagi kárt okozhat!
27. A készülékbe épített védelmek garantálják a készülék biztonságos használatát. Ezeket a védelmeket kiiktatni tilos.
28. A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze le, hogy a kávétartályban nincs-e idegen tárgy.
29. Ha készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzathoz.
30. A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzathoz kihúzni. A művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A készülék, a csatlakozódugó vagy a fali aljzat megsérülhet.
31. A készüléket és tartozékait a tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
32. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék és tartozékai állapotát és sérülésmentességét. Ha a készülék vagy tartozékai megsérültek, akkor azokat ne használja. Ellenkező esetben a készülék súlyos sérülést is okozhat.
33. A sérült tartozék helyett vásároljon új tartozékot. Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be. Forduljon a márkaszervizhez.
34. A gyártás közben a készülékeket szigorú ellenőrzéseknek vetjük alá. A véletlenül kiválasztott készülékeken gyakorlati próbákat hajtunk végre, ezért előfordulhat, hogy az első használatba vétel előtt a készülékben kávémaradványokat talál. Ez bevett gyakorlat.



A készüléket vízbe vagy más folyadékokba mártani tilos.



Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A készülék részei



- 1 Kávétartály fedél
- 2 Kivehető kávétartály
- 3 Felső köszörűkő
- 4 Alsó köszörűkő
- 5 Darálási finomság beállító gomb
- 6 Kijelzős működtető panel
- 7 Darált kávé adagolás
- 8 Kapcsoló
- 9 Készülék alsó része
- 10 Fedél az őrölt kávé tartályához
- 11 Darált kávé edény
- 12 őrölt kávé tárolóedény alapja
- 13 Kávéfőző kar adapter \varnothing 58 mm
- 14 Kávéfőző kar adapter \varnothing 53 mm
- 15 Tisztító kefe
- 16 Szilikon airpress
- 17 Funnel a portaszűrő \varnothing 58 mm
- 18 Funnel a portaszűrő \varnothing 53 mm

Működtető panel



Idő vagy csészemennyiség szerinti darálást kiválasztó gomb



Idő vagy csészemennyiség növelő gomb



Idő vagy csészemennyiség csökkentő gomb



Darálás indítás/leállítás gomb

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Tápellátás	220–240 V~, 50–60 Hz
Teljesítményfelvétel	165 W
Kávétartály kapacitás	350 g
Darált kávé edény kapacitás	150 g
Hálózati vezeték hossza	80 cm

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a terméket és

tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A darált kávé edényt, a fedelet és a kávétartály fedelet, valamint a kávéfőző kar adaptereket és szilikon feltéteket mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Majd tiszta vízzel öblítse le és törölje szárazra.

A készülék házát és a kávétartályt meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd konyhai törőlapírral törölje szárazra.

ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

Felső köszörűkő




A felső őrlőkő behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az őrlőkamrában nincs örölt kávémaradék (lásd az A1 ábrát).

Helyezze be a felső őrlőkövet az őrlőkamrába, és forgassa a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattantást nem hall (lásd az A2 ábrát).





A kávétartály fel- és leszerelése

A kávétartály fel- vagy leszerelése előtt a hálózati vezetékét mindig húzza ki a fali aljzattól.

A kávétartály kiszérése

1. A készülék hátulján nyomja meg a kávétartály kioldó kart, a kar a  jelre mutasson.
2. A kávétartályt az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el annyira, hogy a tartályon található jel  a készülék hátulján található  jellel legyen szemben.
3. A kávétartályt felfelé húzza ki.

A kávétartály visszaszerelése

1. A felső daráló kerékről a mellékelt tisztító kefével távolítsa el a kávémaradványokat. Fontos, hogy felső daráló kerék tiszta legyen, hogy könnyen fel lehessen szerelni a készülékre.
2. A kávétartályt helyezze a készülékre úgy, hogy a kávétartályon a  jel a készülék hátulján található  jellel legyen szemben.
3. A kávétartályt az óramutató járásával azonos irányba forgassa el annyira, hogy a tartályon található jel  a készülék hátulján található karon látható  jellel legyen szemben.



Megjegyzés:

ha a kávédaráló nincs helyesen összeszerelve, akkor a készüléket nem lehet bekapcsolni.

A kávétartály feltöltése

1. Ellenőrizze le a kávétartály helyes felszerelését.
2. Vegye le a fedelet és a tartályba öntsön pörkölt babkávét.
3. A fedelet tegye fel, ellenőrizze le a fedél tömítettségét. A készüléket ne használja a kávétartály fedél nélkül.



Figyelmeztetés!

A tartályba ne töltsön a MAX jelnél több kávé. A tartályt ne töltsse túl. A készüléket nem szabad használni részben összetört kávészemek, diófélék és egyéb alapanyagok darálásához.



Megjegyzés:

a kávétartályban ne tárolja hosszú ideig a kávészemeket. A meg nem darált kávészemeket légmentesen lezárható edénybe töltsse át, és hideg valamint száraz helyen tárolja.

A darálási finomság beállítása

A darálási finomságot a forgatható gombbal állítsa be. A készüléken 51 darálási fokozatot lehet beállítani.

Kikapcsolt készüléken a darálási finomságot beállító gombot jobbra vagy balra fordítsa el, és állítsa be a főzni kívánt kávéhoz legjobban megfelelő darálási finomságot. Az „1” fokozat a legfinomabb az „51” fokozat a legdurvább darálásnak felel meg.




Az alábbi táblázat tájékoztató jelleggel tartalmazza a különböző kávékhoz szükséges darálási finomságokat.

Kávéfőző készülék	Eszpresszó kávéfőző	Mokka kávéfőző	Szifonos kávéfőző	Csepegtető kávéfőző	Kézi kávé-csepegtető (Pour Over)	French press kávé
Darálási finomság	Finom	Közepesen finom	Közepes	Közepes	Közepesen durva	Durva
Darálási finomság beállítása	1 - 7	8 - 15	16 - 26	27 - 34	35 - 43	44 - 51

HASZNÁLAT

A darált kávé mennyiségét a darálási idő határozza meg. A kávédaráló automatikusan leáll a beállított darálási idő eltelté után. A darálási idő kívánság szerint állítható be. A készüléken három különböző üzemmód áll rendelkezésre.

Alapfunkciók

1. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes és száraz helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel.
2. Ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését és töltsön kávészemeket a tartályba.
3. Állítsa be a darálási finomságot.
4. A darált kávé az edénybe vagy közvetlenül a kávéfőző karba lehet adagolni.
5. A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja a fali aljzatba, sípszó hallatszik, a kijelző és a működtető panel gombjai bekapcsolnak. Az alapértelmezett üzemmód: kávédarálás csészék száma alapján. A kijelzőn a „01” felirat és a  jel lesz látható.
6. Megváltoztathatja a csészék számát, vagy választhat másik üzemmódot is (lásd lent).
7. A darálás indításához nyomja meg a  gombot.
8. A darálási idő eltelté után a darálás leáll.
9. Ha szeretné előbb leállítani a darálást, akkor nyomja meg a  gombot.
10. Vegye ki az edényt vagy a kávéfőző kart, és készítse el a kedvenc kávéját.
11. Ha a készüléket már nem kívánja használni, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathoz, majd a készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

Takarékos üzemmód

Nyugalmi állapotban (ha nem használja a bekapcsolt készüléket), akkor a készülék 3

perc után automatikusan készenléti állapotba kapcsol át. Készenléti üzemmódban a kijelző és a gombok világitása kikapcsol, a készülék csak minimális elektromos energiát fogyaszt. Ez normális jelenség.

A készenléti állapotból való felébresztéshez nyomja meg bármelyik gombot.

A készülék teljes kikapcsoláshoz azonban a hálózati csatlakozódugót is ki kell húzni a fali aljzatból.







Gombfunkciók

1. Csészemennyiség vagy darálási idő üzemmódban bekapcsolja a darálást. A gomb következő megnyomásával leállítja a darálást.
2. Darálási idő üzemmódban a gombot nyomja be és tartsa benyomva. A kijelző mutatja a darálási időt: 10 másodperctől max. 40 másodpercig. A gomb elengedésével a darálás leáll.
3. Kávéfőző karba darálás üzemmódban a gombot nyomja be és tartsa benyomva. A kijelző mutatja a darálási időt: 8 másodperctől max. 20 másodpercig. A gomb elengedésével a darálás leáll.

Kávédarálás csészék száma alapján

Ez a készülék alapértelmezett üzemmódja. A kijelzőn bekapcsol a  jel.

Ebben az üzemmódban a darálási idő az 1 csésze darálási idejének az egész számú többszöröse. (például: 1 csészehez a készülék 4 másodpercig darál, 2 csészehez a darálási idő 8 másodperc lesz).





1. A darált kávé az edénybe fogja fel.
2. A  /  gombokkal állítsa be a főzni kívánt csészék számát: 1-től 12-ig. Egy csészehez szükséges kávé mennyiséget a készülék 4 másodpercig darál. A kijelző (bal oldalon) mutatja a beállított csészék számát, a jobb oldalon a teljes darálási időt.
3. Amennyiben szeretné módosítani az egy csészehez szükséges kávé mennyiség darálási idejét, akkor addig tartsa benyomva a  gombot, amíg a darálási idő villogni nem kezd.
4. Ezt követően a  /  gombokkal módosítsa a darálási időt. Egy gombnyomással a darálási időt 0,1 másodperccel lehet meghosszabbítani vagy csökkenteni. A gomb benyomva tartásával a darálási idő gyorsabban beállítható.
5. Miközben az őrlési idő villog a kijelzőn, majd nyomja meg a  gombot. A darálás bekapcsol.



Megjegyzés:


a készülék memóriája mindig a legutolsó beállítást fogja tárolni, a készülék teljes lekapcsolása után is.

Darálás beállított idő alapján




1. A darált kávé az edénybe fogja fel.
2. Nyomja meg kétszer röviden a  gombot, a kijelzőn az alapértelmezett darálási idő jelenik meg: „10.0”.
3. A  /  gombokkal állítsa be a kívánt darálási időt. A darálási időt 1 és 60 másodperc között lehet beállítani. Egy gombnyomással a darálási időt 1 másodperccel lehet meghosszabbítani vagy csökkenteni. A gomb benyomva tartásával a darálási idő gyorsabban beállítható. 1 és 15 másodperc között a darálási időt 0,1 másodperces lépésekkel (9,9 – 9,8 – 9,7 stb.), 16 és 60 másodperc között 1 másodperces lépésekkel lehet beállítani.
4. Nyomja meg a  gombot. A darálás bekapcsol.







Megjegyzés:

- a kávédarálás csészék száma alapján üzemmódba való visszakapcsoláshoz a  gombot kétszer nyomja meg.
- A készülék memóriája mindig a legutolsó beállítást fogja tárolni, a készülék teljes lekapcsolása után is.

Darálás kávéfőző karba

1. A darált kávé adagolóra szerelje fel a használni kívánt kávéfőző kar adaptert. Nyomja hátra. A készülékbe épített szenzor érzékeli az adapter felszerelését. A kijelzőn bekapcsol a  jel és megjelenik az alapértelmezett darálási idő: 8 másodperc.
2. A kávéfőző karba tegye be a szűrőt és tegye fel a szilikon feltétet. Ez a feltét gondoskodik arról, hogy a darált kávé a szűrőbe potyogjon.
3. A kávéfőző kart szerelje az adapterbe.
4. A  /  gombokkal állítsa be a kívánt darálási időt. A darálási időt 5 és 20 másodperc között lehet beállítani. Egy gombnyomással a darálási időt 1 másodperccel lehet meghosszabbítani vagy csökkenteni. A gomb benyomva tartásával a darálási idő gyorsabban beállítható.
5. A kávéfőző kart kissé nyomja a készülék irányába. A beépített kapcsoló bekapcsolja a darálást.
6. A darálás a darálási idő eltelte után automatikusan leáll.
7. Ha szeretné előbb befejezni a darálást, akkor a kávéfőző kart kissé nyomja a készülék irányába. A beépített kapcsoló lekapcsolja a darálást.

A hangjelzés kikapcsolása

Egyidejűleg nyomja meg és tartsa benyomva a  /  gombokat, a kijelzőn megjelenik az „OFF” (kikapcsolva) felirat. Sípszó hallatszik, és a gombhang kikapcsol. A gombhang ismételt bekapcsolásához egyidejűleg nyomja meg és tartsa benyomva a  /  gombokat. A készülék memóriája mindig a legutolsó beállítást fogja tárolni, a készülék teljes lekapcsolása után is.

Hőkapcsoló

A készüléket hőkapcsoló védi a túlmelegedés ellen. Amennyiben a beépített hőmérő túl magas hőmérsékletet mér, akkor a védelem lekapcsolja a készüléket. Ilyen esetben húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból és a készüléket hagyja kb. 30 percig hűlni. Ezt követően a készülék ismét használható.

Ha a készüléket nem lehet ismét bekapcsolni, akkor forduljon a márkaszervizhez.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék rendszeres karbantartásával és tisztításával meghosszabbíthatja a készülék élettartamát.

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.



Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A tartozékok tisztítása

A darált kávé edényt, a fedelet és a kávétartály fedelet, valamint a kávéfőző kar adaptereket és szilikon feltéteket mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Majd tiszta vízzel öblítse le és törölje szárazra.

A készülék házának és a kávétartálynak a tisztítása

A kávé öntse át egy légmentesen lezárható edénybe, és sötét, száraz valamint hűvös helyen tárolja.

A készülék házát és a kávétartályt meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

A daráló kerekek tisztítása

A daráló kerekek hosszú élettartama érdekében a kerekeket rendszeresen tisztítsa meg. Normál használat esetén a daráló kerekeket havonta (kéthavonta) legalább egyszer tisztítsa meg.

1. A kávétartályt szerelje ki, és a kávé öntse egy zárható edénybe.
2. Az üres kávétartályt szerelje vissza.
3. A kávédarálót néhány másodpercig indítsa le, hogy a daráló kerekekről leessenek a kávémaradványok.
4. A kávétartályt vegye ki, és a fentiekben leírt módon tisztítsa meg.
5. A felső daráló kerék fogantyúját fogja meg és forgassa el az óramutató járásával ellenkező irányba az „UNLOCK” felirat felé. A kereket emelje ki a készülékből.
6. A mellékelt kefével tisztítsa meg a felső és alsó daráló kerekeket, valamint a daráló kamrát.
7. A kefével a darált kávé adagolót is tisztítsa ki.
8. A felső daráló kereket tegye a készülékbe úgy, hogy a fogantyú a daráló kamra „UNLOCK” feliratával legyen szemben. A daráló kereket kissé nyomja le, hogy felüljön a kamrában.
9. Forgassa a felső köszörűkövet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattánást nem hall, és a felső köszörűkő fogantyújának végei nem kerülnek egy vonalba a köszörűkamrán lévő "LOCK" felirattal.
10. Szerelje vissza a kávétartályt.





Megjegyzés:

A felső őrlőkő behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az őrlőkamrában nincs őrlött kávémaradék (lásd az A1 ábrát). Helyezze be a felső őrlőkövet az őrlőkamrába, és forgassa a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattánást nem hall (lásd az A2 ábrát).

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

HIBAÜZENETEK

Hibakód	Jelentés	Megoldás
E1 + 	A kávétartály rosszul van beszerelve, vagy nincs a készülékben.	Szabályszerűen tegye a tartályt a készülékbe, hogy a védelmi kapcsoló bekapcsoljon.
	A készülék túlmelegedett.	Húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból és a készüléket hagyja kb. 10 percig hűlni.
E2 + 	4 darálási ciklust kapcsolt be egymás után, ez a maximálisan megengedett ciklusszám. Ez a túlmelegedés elleni védelem része	Húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból és a készüléket hagyja kb. 10 percig hűlni.

Ha a probléma nem szűnt meg, akkor a készüléket ne használja. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A készüléket vigye márkaszervizbe javításra.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20240227

CE



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net